



# Georges YOUNGUE BABAGNAK

Cameroun, YAOUNDE

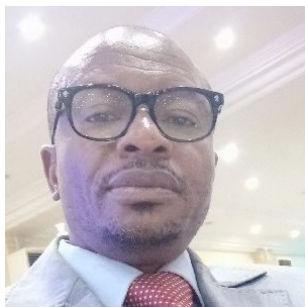
## MENA HOLI, MENA HOLI A HWEL

### A propos de l'artiste

Je suis un Camerounais, enseignant de formation, amateur de musique depuis mon jeune âge. Je suis Chef de Choeur, Compositeur, Arrangeur, Formateur. Je suis ouvert à toutes sortes de critiques constructives. Mon numéro de téléphone est 699128494

**Page artiste :** [https://www.free-scores.com/partitions\\_gratuites\\_georgesbabagnak.htm](https://www.free-scores.com/partitions_gratuites_georgesbabagnak.htm)

### A propos de la pièce



**Titre :** MENA HOLI, MENA HOLI A HWEL  
**Arrangeur :** YOUNGUE BABAGNAK, Georges  
**Droit d'auteur :** Copyright © Georges YOUNGUE BABAGNAK  
**Editeur :** YOUNGUE BABAGNAK, Georges  
**Style :** Classique moderne  
**Commentaire :** CHANT D'OFFERTOIRE OU D'OFFRANDE, DE REMERCIEMENTS EN LANGUE BANEN DU CAMEROUN, POPULATIONS DE LA REGION DU CENTRE, DEPARTEMENT DU MBAM ET INOUBOU, ARRONDISSEMENTS DE NDIKINIMEKI ET DE NITOUKOU ET DE LA REGION DU LITTORAL, DEPARTEMENT DU NKAM ET ARRONDISSEMENT DE YINGUI.

Georges YOUNGUE BABAGNAK sur [free-scores.com](https://www.free-scores.com)



Cette partition ne fait pas partie du domaine public. Merci de contacter l'artiste pour toute utilisation hors du cadre privé.

**Interdiction de diffusion sur d'autres sites Web.**



- écouter l'audio
- partager votre interprétation
- commenter la partition
- contacter l'artiste

# Mena holi, mena holi a Hwel

Chant d'Offertoire / Offrande et de Remerciements

A/C : Inconnu - Chant en Langue Banen (Région du Centre CMR  
département du Mbam et Inoubou) et Région du Littoral  
(Yingui dans le Nkam)

Harm./Arr. : Youngue Babagnak Georges

**♩ = 145** **Intro Soliste**

Solo  **1.**

**REF. :** Me na ho-li, me-na ho-li a Hwel(lè) - men-da-ño in-dio, be-kua-bea-ma bi - kim o

**8** **2.** **Relance du Refrain** Mib Sib Solm Lab Sib Mib Mib FamSib

Solo  kim o O - me-na ho-li.

**CHOEUR** **ANTIENNE A 4 VOIX**

S  Me - na ho-li, me-na ho-li a Hwel-(lè) - mea-da-ño in-di-o,

A  Me - na ho-li, me-na ho-li a Hwel-(lè), - mea-da-ño in-di-o,

T  Me - na ho-li, me-na ho-li a Hwel(lè), mea-da-ño in-di-o,

B  Me - na ho-li, me-na ho-li a Hwel(lè), mea-da-ño in-di-o,

**16** **1.** Sib SolmLab Sib7 Mib **Relance du refrain** **Fin de la reprise du refrain** **2.** Sib SolmLab Sib7 Mib

Solo  O - me-na ho - li.

S  be-kua-bea-ma bi - kim o - - - be-kua-bea-ma bi - kim o.

A  be-kua-bea-ma bi - kim o. be-kua-bea-ma bi - kim o.

T  be-kua-bea-ma bi - kim o. be-kua-bea-ma bi - kim o.

B  be-kua-bea-ma bi - kim o. bee-kua-bea-ma bi - kim o.

**22**

S 

A 

T 

B 

**COUPLETS**  
**1er COUPLET**

**ANTIENNE A 4 VOIX**

23

Solo

S

A

T

B

1. A-ta né-poñ nè meaño lea - a-ño dòmeaño né-ta in-di, mea - da-ñò in-di-o, be-kua-bea-ma bi -  
mea - da-ñò in-di-o, be-kua-bea-ma bi -  
mea - da-ñò in-di-o, be-kua-bea-ma bi -  
mea - da-ñò in-di-o, be-kua-bea-ma bi -  
mea - da-ñò in-di-o, be-kua-bea-ma bi -

29

Solo

S

A

T

B

kim o O me - na ho - li.  
kim o  
kim o.  
kim o  
kim o.

**2ième COUPLET**

**ANTIENNE A 4 VOIX**

32

Solo

2. A-ta pé-la-po-nèpè meaño lea - a-ño dòmeaño pèt in-di, mea - da-ñò in-di-o, be-kua-bia-ma bi -

38

Solo

kim o. O - - - me - na ho - li.

**ANTIENNE A 4 VOIX**

41

Solo

3. A-ta ma-toama meaño lea a-ño dòmeaño ma in-di mea - da-ñò in-di-o, be-kua-bea-ma bi - kim o

48

Solo

O - - - me - na ho - li.

**ANTIENNE A 4 VOIX**

50

Solo

4. A ta bana pa mè-tea-tò, - a-ño dòmeaño pèt in-di, mea - da-ñò in-di-o, be-kua-bea-ma bi - kim o

57  
Solo  
O me - na ho - li.

**ANTIENNE A 4 VOIX**

59  
Solo  
5. A-ta ya-tè mè lè-tea-tò - a-ño dòmea-ño met in-di, mea - da-ño ye-ni-nie be-kua-bea-ma bi - kim o

66  
Solo  
O me - na ho - li.

**ANTIENNE A 4 VOIX**

68  
Solo  
6. A-tabuo-mò mè lè-tea-tò - a-ño dòmea-ño bat in-di, mea - da-ño in-di-o be-kua-bea-ma bi - kim o

75  
Solo  
O - - - me - na ho - li.

**Traduction :**

Ref : Je remercie, je remercie Dieu. Je te donne toutes les choses que j'ai (ou tout ce que j'ai)

1. Même la richesse que j'ai, c'est toi que me la donne. Je te donne toutes les choses que j'ai.
2. Même la nourriture que j'ai, ....
3. Même la voiture que j'ai, ...
4. Même les enfants que j'ai, ...
5. Même tout ce que j'ai, ....
6. Même la vie que j'ai,...